

VILLE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX /  
CITY OF DOLLARD-DES-ORMEAUX  
12001, boul. de Salaberry  
Dollard-des-Ormeaux (Québec) H9B 2A7

**AVIS DE RÉCLAMATION**  
**NOTICE OF CLAIM**

Date \_\_\_\_\_

Nom du réclamant \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Name of claimant: \_\_\_\_\_ First name: \_\_\_\_\_

\*\*Adresse courriel / \*\*Email Address: \_\_\_\_\_

Adresse / Address \_\_\_\_\_ Ville / Town \_\_\_\_\_ Code postal / Postal : \_\_\_\_\_

Tel. Rés \_\_\_\_\_ Bur / Off. \_\_\_\_\_ Cell: \_\_\_\_\_

Date de l'événement / Date of event \_\_\_\_\_ Heure / Time \_\_\_\_\_

Lieu de l'événement / Place of event \_\_\_\_\_

Détail des dommages ou blessures / Nature and description of damages or injuries \_\_\_\_\_

Les dommages peuvent être constatés à l'endroit suivant :  
Damages may be examined at the following address: \_\_\_\_\_

**Type de dommages / Type of Damages :**

- Blessures corporelles / Bodily Injuries
- Dommages matériels / Material Damages
- Autres / Other (spécifier / specify) \_\_\_\_\_

**Cause des dommages / Cause of Damages :**

- Refoulement des égouts / Sewer Back-up
- Bris de tuyaux / Pipe Rupture
- Condition de la chaussée / Road Conditions
- Travaux de déneigement / Snow Clearing Operations
- Reconstruction de rue / Street Reconstruction
- Autres / Other \_\_\_\_\_

**Dommages causés à un véhicule / Damages to a vehicle \*\* voir note ci-dessous - see note at bottom of the page**

Rapport de police / Police Report  
Oui / Yes  Si oui, no du rapport / If yes, report no. \_\_\_\_\_  
Non / No

Marque / Make \_\_\_\_\_ Modèle / Model \_\_\_\_\_ Année / Year \_\_\_\_\_ Couleur / Color \_\_\_\_\_

Réparé / Repaired:  Oui / Yes  Non / No No d'immatriculation / License No. \_\_\_\_\_

EN VERTU DE LA LOI SUR LES CITÉS ET VILLES, LA VILLE DOIT RECEVOIR UN AVIS ÉCRIT DANS LES 15 JOURS SUIVANT LA DATE DE L'ÉVÉNEMENT POUR TOUTE RÉCLAMATION.

AS PER THE CITIES AND TOWNS ACT OF QUEBEC, THE CITY MUST RECEIVE A WRITTEN NOTICE WITHIN 15 DAYS FOLLOWING THE INCIDENT.

MONTANT DE LA RÉCLAMATION / AMOUNT CLAIMED

\$
----

Signature du réclamant / Signature of claimant \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**\*\*Note\*\*:** Extrait de la Loi sur les Cités et villes / Extract of the Cities and Towns Act - Art. 604.1 :

La municipalité n'est pas responsable du préjudice causé par la présence d'un objet sur la chaussée ou sur une voie piétonnière ou cyclable. Elle n'est pas non plus responsable des dommages causés par l'état de la chaussée ou de la voie cyclable aux pneus ou au système de suspension d'un véhicule. Veuillez donc adresser votre réclamation à votre compagnie d'assurance.

The municipality is not liable for damage caused by the presence of an object on the roadway or on a walkway or bikeway. Nor is it liable for damage caused by the state of the roadway or bikeway to the tires or suspension system of a vehicle. Please address your claim to your insurance company.